

### Deutschland: Kooperation und Delegation gegen Versorgungsdefizite



Zu den Plänen im deutschen Versorgungsstrukturgesetz, beispielhaft die Tätigkeiten festzulegen, in denen Angehörige medizinischer Assistenzberufe ärztliche Leistungen erbringen können, erklärt der Präsident der Bundesärztekammer Frank Ulrich Montgomery: «In Zeiten des Ärztemangels und des steigenden Versorgungsbedarfs der Bevölkerung ist die Kooperation von Ärzten mit nicht-ärztlichen Gesundheitsberufen wichtiger denn je. Die Delegation bestimmter Leistungen kann angesichts begrenzter Ressourcen helfen, eine gute, wohnortnahe medizinische Versorgung zu erhalten.» Hingegen lehne die Ärztekammer die Substitution ärztlicher Tätigkeit und die Lockerung des Arztvorbehaltes für Diagnostik und Therapie im Interesse der Patientensicherheit strikt ab.

(BÄK)

### Explizites Verbot der weiblichen Genitalverstümmelung

National- und Ständerat stimmten in der Schlussabstimmung am 30. September der Ergänzung des Strafgesetzes um einen spezifischen Artikel zum Verbot der Verstümmelung weiblicher Genitalien zu. Bereits am 14. September hatte der Nationalrat die letzte Differenz zum Ständerat bereinigt. Der neue Gesetzesartikel erlaubt die strafrechtliche Verfolgung von Personen, die ein in der Schweiz wohnhaftes Mädchen im Ausland beschneiden lassen – selbst dann, wenn sie in einem Land vorgenommen wird, in dem diese Menschenrechtsverletzung gesetzlich nicht verboten ist. UNICEF Schweiz begrüsst den Entscheid.

(unicef)

### Promouvoir la sécurité sur le chemin de l'école

Promouvoir la sécurité sur le chemin de l'école, telle a été l'une des exigences de l'initiative internationale intitulée Walk to School Month en septembre 2011. Une campagne qui promeut donc plus d'autonomie, de mobilité et, en fin de compte, plus d'activité physique de la part des enfants sur le chemin de l'école. Les enfants doivent apprendre très tôt à intégrer l'activité physique (et pas seulement des activités sportives) dans leur quotidien. Pédibus, le projet d'activité physique destiné aux enfants et soutenu par Promotion Santé Suisse, représente la Suisse pour la campagne internationale Walk to School Months. Pédibus de l'Association Transports et Environnement ATE a connu, depuis le début 2000, une diffusion importante dans tous les cantons romands et a également été intégré dans les programmes d'action. Au début 2011, le 4<sup>e</sup> centre de coordination cantonal a été mis en place (dans le canton de Vaud).

(Promotion Santé Suisse)

### Hilfe bei seltenen Krankheiten

Orphanbiotec hat das Informationsangebot für Menschen mit seltenen Krankheiten ausgebaut. Durch die neue Forenpartnerschaft mit der gemeinnützigen Organisation MyHandicap können sich Betroffene weltweit über seltene Krankheiten informieren und austauschen. Die Vernetzung von Wissen trägt entscheidend zum Fortschritt bei Heilung und Entwicklung neuer Therapien bei. Als einer der Experten im Online-Forum berät der renommierte Gastroenterologe



Stop! Pendant le «Walk to School Months» il faut marcher à l'école!

PD Dr. Walter Rexroth aus Heidelberg. Die gemeinnützige Forschungsstiftung Orphanbiotec will einen Beitrag leisten zur Entwicklung von Medikamenten für seltene Krankheiten und baut dazu ein Kompetenzzentrum auf, das Betroffene, Angehörige, Organisationen, Forscher und Pharmaspezialisten verbindet.

(MyHandicap/Orphanbiotec)

### Etats-Unis: moins de cancers du poumon parmi les femmes



Les cas de cancer du poumon chez les femmes ont commencé à régresser entre 2006 et 2008.

Publié en septembre 2011, un rapport des centres pour le contrôle et la prévention des maladies du ministère américain de la santé porte sur le tabagisme et l'évolution des nouveaux cas de cancer du poumon entre 1999 et 2008. Alors que les cas de cancer du poumon chez les femmes n'ont cessé d'augmenter ces dernières décennies, ils ont commencé à régresser pour la première fois entre 2006 et 2008. Chez les hommes, cette tendance s'est amorcée depuis plusieurs décennies et se poursuit. L'évolution du cancer du poumon est directement liée aux habitudes tabagiques: cinq ans après le recul des taux de tabagisme, le cancer du poumon commence aussi déjà à diminuer. Des impôts élevés sur le tabac, une protection complète contre le tabagisme passif et des aides au sevrage tabagique faciles d'accès font partie des mesures principales dans ce but.

(at)